

南區區議會（2004-2007）第二十次會議議程
Agenda for the 20th Meeting of the Southern District Council (SDC)
(2004-2007)

日期：2007年1月4日 （星期四）	Date: Thursday, 4 January 2007
時間：下午二時三十分	Time: 2:30 p.m.
地點：香港香港仔 香港仔海傍道3號 逸港居一字樓 南區區議會會議室	Venue: SDC Conference Room 1/F, Ocean Court, 3 Aberdeen Praya Road, Aberdeen, Hong Kong.

議程 Agenda

- 一、 社會福利署的工作重點及 07-08 年度工作計劃
（社會福利署署長將出席參與此項議程的討論）
（議會文件 11/2007 號）
 1. Social Welfare Department's Work Focus and Work Plan 07-08
(This item will be attended by the Director of Social Welfare)
(SDC Paper No. 11/2007)

- 二、 通過分別於 2006 年 9 月 14 日及 11 月 20 日舉行的南區區議會第十八次及第十九次會議記錄
 2. Confirmation of the minutes of the 18th and 19th SDC Meetings held on 14 September 2006 and 20 November 2006 respectively

- 三、 上次會議續議事項
（議會文件 10/2007 號）
 3. Matters Arising from the Last Meeting
(SDC Paper No. 10/2007)

- 四、 位於華樂徑的「香江大舞台」的公眾娛樂場所牌照續牌事宜
（議會文件 12/2007 號）
 4. Renewal of the Place of Public Entertainment Licence for "Hong Kong Opera House" in Wah Lok Path
(SDC Paper No. 12/2007)

- 五、 《南區區議會（2004–2007）會議常規》
（議會文件 13/2007 號）
5. Standing Orders of the Southern District Council (2004–2007)
(SDC Paper No. 13/2007)
- 六、 南區區議會撥款申請：「Winter Fiesta 創意展藝坊 2007」
（修訂撥款預算）
（議會文件 18/2007 號）
6. Application for DC Funds: Winter Fiesta 2007 (Revised Budget)
(SDC Paper No. 18/2007)
- 七、 南區區議會撥款申請：爭取興建地鐵南港島線專責委員會工作計劃
（議會文件 14/2007 號）
7. Application for DC Funds: Programme of South Island Line Focus
Group
(SDC Paper No. 14/2007)
- 八、 南區區議會撥款申請：南區民政事務處與南區區議會合辦丁亥年
新春酒會
（議會文件 15/2007 號）
8. Application for DC Funds: Spring Reception organized by the
Southern District Office and Southern District Council
(SDC Paper No. 15/2007)
- 九、 南區區議會撥款申請：規劃發展研究
（議會文件 16/2007 號）
9. Application for DC Funds: Planning and Development Study
(SDC Paper No. 16/2007)
- 十、 南區區議會撥款申請：製作區議會領帶
（議會文件 17/2007 號）
10. Application for DC Funds: Production of SDC Tie
(SDC Paper No. 17/2007)
- 十一、 其他事項
11. Any Other Business

第二部份 — 參考文件

Part II - Items for Information

- 一、 南區區議會過往會議討論事項的進展報告
(議會文件 1/2007 號)
 1. Progress Report on Items discussed by the Southern District Council at its previous meetings
(SDC Paper No. 1/2007)

- 二、 分區委員會報告
(議會文件 2/2007 號)
 2. Report from Area Committees
(SDC Paper No. 2/2007)

- 三、 社區建設、文康及旅遊事務委員會分別於 2006 年 11 月 13 日及 2006 年 12 月 18 日舉行的第二十次及第二十一次會議報告
(議會文件 3/2007 號)
 3. Report of the 20th and 21st meetings of the Community Building, Culture, Leisure and Tourism Committee held on 13 November 2006 and 18 December 2006
(SDC Paper No. 3/2007)

- 四、 環境及衛生事務委員會於 2006 年 12 月 4 日舉行的第二十一次會議報告
(議會文件 4/2007 號)
 4. Report of the 21st meeting of the Environment and Hygiene Committee held on 4 December 2006
(SDC Paper No. 4/2007)

- 五、 交通及運輸事務委員會於 2006 年 11 月 16 日舉行的第二十一次會議報告
(議會文件 5/2007 號)
 5. Report of the 21st meeting of the Traffic and Transport Committee held on 16 November 2006
(SDC Paper No. 5/2007)

- 六、 規劃、工程及房屋事務委員會於 2006 年 12 月 11 日舉行的第二十一次會議報告
(議會文件 6/2007 號)

6. Report of the 21st meeting of the Planning, Works and Housing Committee held on 11 December 2006
(SDC Paper No. 6/2007)
- 七、南區地區管理委員會於 2006 年 12 月 20 日舉行的
第一百四十七次會議報告
(議會文件 7/2007 號)
7. Report of the 146th Southern District Management Committee Meeting held on 20 December 2006
(SDC Paper No. 7/2007)
- 八、鴨脷洲區社區會堂 / 社區中心管理委員會報告
(議會文件 8/2007 號)
8. Report of Ap Lei Chau Community Halls / Community Centre Management Committee
(SDC Paper No. 8/2007)
- 九、2006-07 年度小規模環境改善計劃及社區參與計劃的南區區議會撥款財政報告 (截至 22.12.2006)
(議會文件 9/2007 號)
9. Financial Statement in respect of SDC Funds for Minor Environmental Improvement and Community Involvement Projects 2006-07 (Position as at 22.12.2006)
(SDC Paper No. 9/2007)

南區區議會秘書處

2006 年 12 月

Southern District Council Secretariat

December 2006

歡迎公眾人士旁聽上述會議。公眾人士如欲索取上述討論事項的會議紀錄，請於辦公時間內致電 2814 5800 與區議會秘書處聯絡。

Members of the public who intend to sit in on the above meeting and require simultaneous interpretation service or who wish to have an English version of the minutes of the above meeting on any specific items, please contact the Southern District Council Secretariat at 2814 5800 during office hours and for the former at least three days before meeting for necessary arrangement.